



ASOCIACIÓN



# Acta de la reunión Comisión Directiva de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios 24 de octubre de 2008

Antes de dar por iniciada la reunión, el Presidente inicia con un saludo de bienvenida y un breve resumen sobre la constitución del Grupo de Trabajo de Bibliotecas Especializadas y la reunión de trabajo para fijar los gastos y conceptos de la subvención nominativa de este año, las cuales tuvieron lugar el pasado cinco de abril del presente. Igualmente informa del I Encuentro de todos los grupos de trabajo de la AAB el pasado treinta y uno de mayo, para la preparación de las XV Jornadas Bibliotecarias de Andalucía.

## **1. Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la sesión anterior**

Se lee y es aprobada el acta de la reunión anterior, correspondiente al ocho de marzo de dos mil ocho.

## **2. Admisión de nuevos socios, y bajas.**

Se presenta y aprueba la documentación de los nuevos candidatos y de la bajas.

## **3. Informe económico**

El Tesorero da cuenta del informe económico. Dicho informe es aprobado por unanimidad de los presentes.

## **4. Informe estado subvención nominativa 2008, Consejería de Cultura.**

Se da cuenta del estado de ingresos y gastos de la subvención nominativa concedida por la Consejería de Cultura, la cual debe estar justificada en un 75% el día 10 de Diciembre de 2008, y el 25% restante el día 27 de Febrero de 2009.

## **5. XV Jornadas Bibliotecarias de Andalucía.**

El Presidente informa los contactos realizados con los editores y libreros, para la organización de nuestras Jornadas conjuntamente con ellos. El Vicepresidente ve muy positivo la organización conjunta.

Nuevamente el Presidente toma la palabra para informar sobre la reunión que tuvo lugar en la Dirección General del Libro el trece de mayo de este año, y en la que estuvieron presente las tres asociaciones. Finalmente el Presidente pasa a leer las propuestas de sede para albergar las próximas Jornadas. Cada uno va mostrando su parecer y la conveniencia de un lugar u otro. Tras la votación queda proclamada la ciudad de Córdoba para albergar las XV Jornadas Bibliotecarias de Andalucía.

Seguidamente se barajan varias fechas, que finalmente quedan fijadas en los días 22, 23 y 24 de octubre de 2009, salvo variación de fuerza mayor por la festividad de San Rafael en Córdoba. Queda igualmente abierta la propuesta de la inauguración y asamblea de la AAB el miércoles 21 por la tarde. De todas maneras la distribución de horas lo establecerá el comité ejecutivo.

A continuación se constituyen de forma provisional los comités. Para una mejor organización habrá un comité general o ejecutivo constituido por José Luis Sánchez, Tomás Bustamante, Rafael Ruiz y Rubén Camacho.

Por otro lado se establecen los comités científico y organizador de forma provisional, hasta su definitiva constitución.

## 6. Informe de las distintas Comisiones y grupos de trabajo.

### Comisión de Publicaciones

El coordinador de publicaciones informa que ya está preparando la publicación del siguiente boletín doble, números 90-91. Cuenta con seis artículos, una crónica del viaje a Québec por parte de FESABID, el pregón de la Feria del Libro de Málaga de 2008 pronunciado por nuestro asociado D. Antonio Martín Oñate, una entrevista en la radio por parte del Tesorero, algo sobre bibliotecas multiculturales, y las demás secciones que suelen ser costumbre.

Por otro lado el coordinador de publicaciones informa sobre el aumento en el número de visitantes y del tráfico circulante de nuestra web, y que nos hemos sobrepasado en los bytes contratados. Por ello y tras una oferta en la ampliación de los bytes de circulación de nuestra web, se aprueba por unanimidad la referida ampliación del tráfico de la web.

### Comisión de Formación.

La Coordinadora de Formación informa que ya están cerrados los cursos en colaboración con el Instituto Andaluz de Patrimonio Histórico para el año que viene de dos mil nueve. Por otro lado están en marcha los cursos que realizaremos en colaboración con la Universidad de Málaga durante octubre y noviembre, y entre enero y febrero del próximo año. De igual manera se está trabajando junto con FESABID para organizar de forma conjunta un curso con cargo al Proyecto E-Biblio del Plan Avanza del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, que tendrá carácter gratuito y que se realizará en diciembre de este año, estando todavía por determinar sus fechas.

### Grupo de Trabajo de Bibliotecas Especializadas.

La portavoz de grupo, Ana Real Duro, ha enviado recientemente las propuestas para el desarrollo de la Jornadas en la parte de Especializadas. Dichas propuestas serán enviadas al Vicepresidente, como Coordinador General de la Jornadas, en próximos días.

Comisión de Relaciones Institucionales.

El Vicepresidente pregunta sobre si hemos tenido noticias del próximo Taller Alfin que la UNESCO va a celebrar en Granada. La respuesta es negativa. Por ello el Vicepresidente va a realizar algunas gestiones para que la AAB este presente de alguna manera.

Por otro lado tenemos noticias del reciente nombramiento del nuevo Decano de la Facultad de Comunicación e Información de Granada. Por ello se aprueba enviar carta de felicitación por su nombramiento.

Grupo de trabajo de Bibliotecas Municipales

Juan Manuel Amate informa que el GTBP se ha reunido recientemente y han acordado algunas propuestas para las Jornadas, que en próximos días remitirán la Secretaria del Grupo, Asunción López.

## 7. Ruegos y preguntas.

No produciéndose ruegos y preguntas por parte de los presentes, se levantó la sesión siendo las quince horas y catorce minutos.

\* \* \*

# Cursos de Formación Permanente 2008 de la Asociación

Desde la Asociación Andaluza de Bibliotecarios un año más hemos organizado una serie de cursos con el objetivo de ofrecer a la comunidad profesional la posibilidad de aumentar sus conocimientos en el terreno profesional de las bibliotecas y la documentación.

Este año hemos optado por una serie de cursos con una temática muy innovadora e interesante que supone ya en nuestras bibliotecas una nueva forma de gestión y de utilización de herramientas virtuales para ofrecer a nuestros usuarios más y mejores servicios.

Debemos agradecer a la Universidad de Málaga su colaboración en la utilización de la plataforma virtual de formación MOODLE, y los docentes que han impartido los cursos desde los servicios de Enseñanza Virtual y Biblioteca Universitaria.

Hasta ahora los cursos realizados han tenido gran acogida en nuestra comunidad profesional y una excelente valoración de los contenidos y la docencia impartida.

Esperamos poder seguir mejorando y ofreciendo más y mejores ofertas formativas.

## **“FORMACIÓN DE FORMADORES EN RECURSOS VIRTUALES DE APRENDIZAJE PARA LA BIBLIOTECA” (TELEFORMACIÓN)**

*DIRECCIÓN:* Antonio Tomás Bustamante Rodríguez. Asociación Andaluza de Bibliotecarios

*DOCENTES:*

Carlos Morón. Universidad de Málaga. Enseñanza Virtual

Diego Aguilar. Universidad de Málaga. Enseñanza Virtual

Gracia Guardado. Universidad de Málaga. Biblioteca

María Isabel Enriquez. Universidad de Málaga. Biblioteca

*FECHAS:* del 5 de noviembre al 3 de diciembre de 2008

*NÚMERO DE PLAZAS:* 40

*NÚMERO DE HORAS CERTIFICADAS:* 30 horas

*CONTENIDO:*

Los Entornos Virtuales de Aprendizaje son programas informáticos que favorecen el aprendizaje facilitando la comunicación entre sus usuarios. Estos programas de software libre, permiten crear un entorno modular propio con una rápida puesta en servicio.

Este curso pretende capacitar al bibliotecario en la formación de usuarios desde la plataforma Moodle, utilizable en cualquier biblioteca y gracias a los recursos que el sistema ofrece para las tareas de tutoría: informes de actividad personalizados, mensajería interna, foro para comunicaciones extensas o generales, con posibilidad de envío de mensajes recordatorios a sus buzones de correo externos a la plataforma, etc.

*MÓDULOS TEMÁTICOS:*

*PRIMERA SEMANA:*

Entorno virtual de enseñanza aprendizaje

Configuración de cursos. Gestión de archivos. Gestión de usuarios

*SEGUNDA SEMANA:*

Actividades y recursos

Estructuración de la información

Trabajo colaborativo

### TERCERA SEMANA

Dinamización de cursos virtuales

Herramientas de comunicación.

### CUARTA SEMANA

Formación de usuarios virtual

El bibliotecario como formador:

Administración del curso

Desarrollo de contenidos y metodología

Tutoría

### MATRÍCULA Y ADMISIÓN:

La admisión se realizará por riguroso orden de ingreso y envío a la sede de la AAB (Apartado de Correos 20024. C.P. 29080 – MÁLAGA o [aab@aab.es](mailto:aab@aab.es)) del copia del resguardo bancario y ficha de inscripción. El coste de la matrícula será de 130 euros y de 110 euros para los socios de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios. El ingreso de la matrícula debe efectuarse en la cuenta corriente de UNICAJA nº 2103 0147 32 0030000915, de la AAB. A posteriori la AAB se pondrá en contacto vía email con todos los inscritos para facilitarles las pautas técnicas y de utilización de la plataforma de formación.

#### *FECHA DE INSCRIPCIÓN:*

Hasta el 31 de octubre inclusive.

### **“ESTUDIO DE USUARIOS Y USUARIAS Y SU PARTICIPACIÓN EN EL DESARROLLO Y MEJORA DE LA BIBLIOTECA “ (SEMPRESENCIAL)**

*DIRECCIÓN:* Antonio Tomás Bustamante Rodríguez. Asociación Andaluza de Bibliotecarios

*DOCENTE:* Gregorio García Reche. Universidad de Málaga. Biblioteca

*FECHAS:* 28 y 29 de noviembre de 2008

*HORARIO:* Viernes 28 de 9'30 h. a 14'30 h. y de 16'00 h. a 21 h., y Sábado 29 de 10 h. a 14 h.

*SEDE:* Universidad de Málaga. Biblioteca General. Campus de Teatino s/n. 29071 Málaga

*NÚMERO DE PLAZAS:* 40

*NÚMERO DE HORAS CERTIFICADAS:* 20 horas. (14 hs. presenciales y 6 hs. trabajo práctico que se enviará por correo electrónico para su posterior evaluación)

### *CONTENIDO:*

Las bibliotecas cuentan con una cierta trayectoria en la realización de estudios de satisfacción de usuarios/as para conocer su opinión acerca de de los servicios que les prestan y los recursos que ponen a su disposición. Actualmente, incluso se considera como una prioridad y una exigencia de los sistemas de calidad implantados en ellas, dado que los principios de la orientación al cliente tienden a marcar una gestión más participativa, donde la opinión de usuarios y usuarias es básica para la planificación y toma de decisiones. Para obtener dicha opinión, se ha de conocer la metodología adecuada, el diseño de procesos, el manejo de herramientas diversas, etc. Una formación más sólida de los profesionales en estos aspectos posibilitaría el desarrollo más efectivo de este proceso y, en consecuencia, la mejora continua de la biblioteca.

### *PROGRAMA:*

Conceptos. Evolución.

La orientación al cliente, concepto fundamental de la excelencia.

Los modelos de excelencia y las personas usuarias de biblioteca.

Planificación, definición de objetivos e indicadores sobre usuarios/as y su participación.

Consideración de los grupos de interés.

Metodología y herramientas.

Resultados y evaluación de la participación, aprendizaje y mejora continua.

Prácticas.

### *MATRÍCULA Y ADMISIÓN:*

La admisión se realizará por riguroso orden de ingreso y envío a la sede de la AAB (Apartado de Correos 20024. C.P. 29080 – MÁLAGA o [aab@aab.es](mailto:aab@aab.es)) del copia del resguardo bancario y ficha de inscripción. El coste de la matrícula será de 110 euros y de 90 euros para los socios de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios. El ingreso de la matrícula debe efectuarse en la cuenta corriente de UNICAJA nº 2103 0147 32 0030000915, de la AAB. A posteriori la AAB se pondrá en contacto vía email con todos los inscritos para confirmar la inscripción.

### *FECHA DE INSCRIPCIÓN:*

Hasta el 25 de noviembre inclusive.

## **“ELABORACIÓN DE RECURSOS PARA LA FORMACIÓN VIRTUAL DE USUARIOS” (TELEFORMACIÓN)**

*DIRECCIÓN:* Antonio Tomás Bustamante Rodríguez. Asociación Andaluza de Bibliotecarios

*DOCENTES:*

Carlos Morón. Universidad de Málaga. Enseñanza Virtual

Diego Aguilar. Universidad de Málaga. Enseñanza Virtual

M<sup>a</sup> Goretti Misas Gento. Universidad de Málaga. Biblioteca

M<sup>a</sup> Dolores Acosta Mira. Universidad de Málaga. Biblioteca

*FECHAS:* del jueves 22 de enero al jueves 19 de febrero de 2009

*NÚMERO DE PLAZAS:* 40

*NÚMERO DE HORAS CERTIFICADAS:* 30 horas

*CONTENIDO:*

La adquisición de competencias informacionales se hace imprescindible en un aprendizaje a lo largo de la vida siendo una labor a desarrollar por los bibliotecarios. Con la implementación de las nuevas tecnologías en la biblioteca, se ha abierto la posibilidad de incrementar los servicios y ofrecer una mejor atención a los usuarios, tanto presenciales como virtuales.

El objetivo de este curso es formar al bibliotecario en la utilización y aplicación de herramientas para la formación bibliotecaria en entornos virtuales, como las plataformas virtuales de aprendizaje y el entorno web de la institución, contribuyendo así a que la información disponible cumpla su función en la formación académica y personal de los usuarios.

*MÓDULOS TEMÁTICOS:*

Estructuración y diseño de la información en entornos virtuales

Tipología de los contenidos a difundir (aplicado a biblioteca)

Planificación y elaboración de contenidos (aplicado a biblioteca)

Aplicación de herramientas para la formación bibliotecaria en entornos virtuales

Moddle (Plataforma de enseñanza virtual)

Web de la biblioteca

Otros recursos virtuales

### *MATRÍCULA Y ADMISIÓN:*

La admisión se realizará por riguroso orden de ingreso y envío a la sede de la AAB (Apartado de Correos 20024. C.P. 29080 – MÁLAGA o [aab@aab.es](mailto:aab@aab.es)) del copia del resguardo bancario y ficha de inscripción. El coste de la matrícula será de 130 euros y de 110 euros para los socios de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios. El ingreso de la matrícula debe efectuarse en la cuenta corriente de UNICAJA nº 2103 0147 32 0030000915, de la AAB. A posteriori la AAB se pondrá en contacto vía email con todos los inscritos para facilitarles las pautas técnicas y de utilización de la plataforma de formación.

### *FECHA DE INSCRIPCIÓN:*

Hasta el 16 de enero de 2009.

\* \* \*

## Proyecto E-Biblio: bibliotecas y bibliotecarios como agentes de promoción de la sociedad de la información

Desde la Asociación Andaluza de Bibliotecarios, hemos conseguido poder impartir el curso “Bibliotecas y bibliotecarios como agentes de promoción de la sociedad de la información” en colaboración con FESABID y a través del proyecto E-Biblio perteneciente al Plan Avanza del Ministerio de Industria.

El curso ha tenido un rotundo éxito de acogida y asistencia y ha sido excelentemente valorado por todos los alumnos, en cuanto a contenidos y docencia.

Esperamos y confiamos poder ofrecer próximas convocatorias de cursos de las características del que hemos desarrollado.

Organizado por: ASOCIACIÓN ANDALUZA DE BIBLIOTECARIOS (AAB) en colaboración con la FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE SOCIEDADES DE ARCHIVÍSTICA, BIBLIOTECONOMÍA, DOCUMENTACIÓN Y MUSEÍSTICA (FESABID)

**Dirección:** Antonio Tomás Bustamante Rodríguez. Asociación Andaluza de Bibliotecarios

**Profesora:** Roser Lozano Díaz. Biblioteca Pública de Tarragona

**Número de horas certificadas:** 24 horas, de las cuales 18 horas presenciales, 6 horas de asesoramiento a distancia

**Fechas:** 11 y 12 de diciembre de 2008

**Horario:** de 9:00 a 14:00 h. y de 16:00 a 20:00 h.

**Sede de celebración:** Instituto Andaluz del Deporte, Avd. Santa Rosa de Lima, nº 5, 29.007-Málaga

**Número de plazas:** 40

### **Presentación:**

En la sociedad de la información las bibliotecas y los centros de información en general, han de desarrollar nuevos roles y nuevas funciones. Cada vez más los ciudadanos acceden a la información desde sus domicilios y trabajos y las bibliotecas ya han dejado de tener el monopolio del acceso a la información. Los nuevos retos con los que se enfrenta la biblioteca son otros y pasan por redefinir el modelo y los servicios tradicionales que ofrecen las bibliotecas, asumir el nuevo papel profesional del bibliotecario en su función de “formador” y el aprovechamiento de las nuevas tecnologías de la web 2.0 para el desarrollo de una biblioteca donde la participación e interacción del usuario sea el motor de cambio. Además, la biblioteca como servicio público debe contribuir al desarrollo de la administración electrónica y promocionar y formar a los ciudadanos en su utilización

### **Objetivos:**

Proporcionar a los profesionales conocimientos teóricos sobre alfabetización informacional, administración electrónica y biblioteca 2.0, dar a conocer la metodología y las herramientas necesarias para poner en práctica estos conocimientos y ofrecer directrices y pautas para su implantación eficaz en la biblioteca.

- 1- Promover la reflexión a los bibliotecarios sobre los nuevos roles que la biblioteca y los centros de información en general han de desarrollar en esta sociedad de la información.
- 2- Dar los conocimientos básicos sobre “alfabetización informacional” y las directrices para la implantación de proyectos en las bibliotecas y centros de información en general.
- 3- Conocer el estado de la cuestión sobre el desarrollo de la administración electrónica y su vinculación con la biblioteca y centros de información.
- 4- Dar los conocimientos básicos sobre biblioteca 2.0 y sobre las herramientas actuales que permiten su desarrollo.

### **Metodología:**

El curso combinará teoría con práctica. En las sesiones teóricas se fomentará la participación e interacción de los alumnos. El curso contará con el asesoramiento a distancia de la profesora con el objetivo de orientar y dar apoyo a la planificación y redacción de un proyecto relacionado con los conocimientos impartidos.

### **Programa:**

#### **I- LA BIBLIOTECA, AGENTE DE INFORMACIÓN Y FORMACIÓN.**

1. De la sociedad de la información a la sociedad del conocimiento.

2. Nuevos roles y nuevas funciones a desarrollar por la biblioteca.
3. Conceptos básicos sobre alfabetización informacional.
4. Estado de la cuestión, tendencias actuales y líneas de futuro en “alfabetización informacional”.
5. De la formación de usuarios a la alfabetización informacional.
6. Pautas para la elaboración de un programa de alfabetización informacional en la biblioteca.

## **II- BIBLIOTECA Y ADMINISTRACION ELECTRÓNICA**

1. Conceptos básicos sobre la administración electrónica. Las administraciones 2.0.
2. Situación actual y tendencias de futuro.
3. Desarrollo de servicios bibliotecarios virtuales en el marco de la administración electrónica.
4. Ejemplos de buenas prácticas.
5. Pautas para el diseño de servicios virtuales en el marco de la administración electrónica.

## **III- BIBLIOTECA 2.0, WEB 2.0**

1. Software libre y “cultura libre”.
2. Open Source, Creative Commons, CClern y OAI.
3. La web 2.0.
4. Herramientas de la web 2.0 para bibliotecas.
5. La biblioteca 2.0
6. Ejemplos de buenas prácticas.
7. Pautas para la implementación en bibliotecas.

### **Financiado por:**



**Matrícula y admisión:** curso **GRATUITO**, cuya matriculación será exclusivamente a través del **formulario web** (<http://www.aab.es/Joomla/>), a partir de las **10 h.** (a.m.) del **20 de noviembre** hasta que se complete el número de plazas por riguroso orden de admisión de las solicitudes electrónicas. Con posterioridad la administración de la AAB contactará con los inscritos para confirmarles su inscripción, vía mail. Por la gratuidad del curso se exige el **100% de la asistencia, para conseguir el certificado.**

\* \* \*

## El Instituto Andaluz de Patrimonio Histórico (IAPH) y la Asociación Andaluza de Bibliotecarios (AAB)

La AAB colabora con el IAPH en actividades formativas de especialización dentro de su programa de formación. Con esta iniciativa lo que pretendemos desde la AAB junto con el IAPH es paliar en la medida de lo posible la escasez, si lo hubiese, de la oferta formativa especializada. Por ello nos proponemos desde la AAB de dotar de una herramienta útil a profesionales que trabajan en Archivos, Bibliotecas y Centros de Documentación.

Los temas de los cursos teóricos-prácticos de corta duración están relacionados con el patrimonio cultural y en concreto con el mundo de la Biblioteca.

Durante el 2008 hemos celebrado con gran éxito dos cursos:

1. Bibliotecas, usuarios y web 2.0: Nodos de la misma red (Teleformación).
2. La gestión de proyectos en biblioteca. (Semipresencial).

### 1. BIBLIOTECAS, USUARIOS Y WEB 2.0: NODOS DE LA MISMA RED (Teleformación).

La web social, o web 2.0, está invadiendo todos los aspectos de la sociedad y la forma en que interactuamos en la red. Todos los principios de Tim O'Reilly en su definición de la web 2.0 son realmente innovadores y ofrecen enormes posibilidades de implementación en nuestro entorno bibliotecario: nuevas formas de comunicación y marketing, de trabajo en colaboración y creación de contenidos, de acercamiento a nuevas tecnologías y creación de comunidades. Los profesionales de la información no son ajenos a estas innovaciones y desde sus comienzos han incorporado esta filosofía de trabajo a los servicios y productos que ofrecen para adecuarlos al entorno en que vivimos y a la comunidad a la que servimos. No en vano, la aplicación de estas herramientas de nueva generación nos permiten no sólo ponernos en sintonía con nuestros usuarios y estar en los espacios (físicos y

virtuales) en los que ellos están, sino también establecer otras formas de comunicación con ellos, algo imposible de abordar con los sistemas tradicionales y que sin lugar a dudas nos permiten conocer mejor sus necesidades y expectativas y adaptar nuestros servicios más ágilmente.

Con este curso se pretende un doble objetivo:

En las unidades 1y 2 se pretende que el alumno conozca y reflexione sobre los nuevos hábitos de producción, consumo y comunicación de información de nuestros usuarios, gran parte de ellos “nacidos digitales”, e inmersos en el contexto de la web social. Se trata de colocarnos como profesionales en el “camino” del usuario y conocer las grandes ventajas del uso de estas tecnologías jóvenes, no complejas, fáciles de instalar, configurar y usar, y en gran parte gratuitas.

En las unidades 3 y 4, eminentemente prácticas, el alumno aprenderá y a manejar las principales aplicaciones y herramientas que integran la web social, con especial atención en aquellas que más se están utilizando en bibliotecas y en centros de información.

Director: Tomás Bustamante Rodríguez, Asociación Andaluza de Bibliotecarios  
Docentes: Nieves González Fernández-Villavicecncio y Miriam Moscoso Castillo, Universidad de Sevilla

Administrador de teleformación: Martín J. Fernández Muñoz. Centro de Formación y Difusión del IAPH

Fecha: del 24 de abril al 22 de mayo de 2008

Modalidad: enseñanza a distancia (teleformación)

Duración: 30 horas (se estima que es el mínimo requerido para la asimilación de los conocimientos del curso)

Nº de plazas: 30 alumnos

Prescripción: del 14 de febrero al 30 de marzo de 2008

## CRONOGRAMA

24 de abril -28 de abril

Unidad 1: Introducción sobre la Web Social: sus principios

Contenidos:

Introducción al origen del término.

Desarrollo de los principios y conceptos básicos. Los detractores.

Las tecnologías sobre las que se fundamenta y hacen posible su éxito.

¿Y después que? La web semántica.

Actividades

Lectura de los contenidos de cada unidad y materiales de apoyo.

Ejercicios prácticos: creación y mantenimiento de un blog y otras actividades.

Participación en un foro temático.

29 de abril-3 de mayo

Unidad 2: La web social y las bibliotecas: ¿Qué tienen que ver?

Contenidos

Origen del término

Trayectoria dentro y fuera de España

Modelos de biblioteca 2.0 (de cualquier tipo)

Planificación y gestión de riesgos (errores y aciertos en su implementación)

Actividades

Lectura de los contenidos de cada unidad y materiales de apoyo.

Ejercicios prácticos de aportaciones al blog y otras actividades.

Participación en un foro temático.

4 de mayo – 9 de mayo

Unidad 3: Herramientas de comunicación de la Web Social.

Contenidos

Panorama de este tipo de herramientas

Blogs

Micrologging: twitter

Chat

Actividades

Lectura de los contenidos de cada unidad y materiales de apoyo

Ejercicios prácticos de experimentación con estas herramientas.

Participación en un foro temático.

10 de mayo – 15 de mayo

Unidad 4: Herramientas para compartir de la web social

Contenidos

Panorama de este tipo de herramientas

Wikis

Sindicación de contenidos

Sitios y redes sociales

Actividades

Lectura de los contenidos de cada unidad y materiales de apoyo.

Ejercicios prácticos de experimentación con estas herramientas.

Participación en un foro temático.

16 de mayo-22 de mayo

El 15 de mayo se cerrará la participación del alumnado y la atención del profesorado y se cerrará el plazo de cualquier tipo de actividad que se haya generado a lo largo del curso. No obstante, permanecerá abierto el programa completo hasta la notificación de la evaluación, que será entre los días 16 y 22 de mayo.

## METODOLOGÍA

El curso tiene dos enfoques, uno teórico y otro práctico. Los aspectos teóricos se tratarán sobre todo en las dos primeras unidades, en las que el alumno deberá leer los contenidos de cada módulo y navegar por los enlaces que se proponen, que tratarán los principios generales de la web social y su relación con la bibliotecas, y reflexionar acerca de las cuestiones que se plantean allí. El resultado de dichas reflexiones deberá reflejarlas en el foro y en un blog que el alumno mantendrá durante todo el curso a modo de portafolios. Los dos últimos módulos serán eminentemente prácticos y en ellos el alumnado aprenderá a reconocer e identificar por sus características las herramientas 2.0, a analizar sus usos y posibles aplicaciones y experimentará directamente con ellas.

## EVALUACIÓN.

Se contabilizaron un total 109 prescripciones de las cuales se matricularon 32alumnos procedentes de Andalucía, Castilla León.

La valoración global del curso por parte de los alumnos es de 8'74 puntos sobre diez

La valoración global del profesorado por parte de los alumnos en una puntuación de uno sobre diez ha sido:

Nieves González Fernández-Villavicencio 8'72

Miriam Moscoso Castillo 9'28

## 2. LA GESTIÓN DE PROYECTOS EN BIBLIOTECAS (2ª edición) Semipresencial.

La gestión de proyectos en bibliotecas es el medio para generar cambios, ya sean grandes o pequeños.

La gestión de proyectos en bibliotecas es el medio clave para hacer cosas que no forman parte de las actividades cotidianas en la biblioteca. De aquí que sean la llave del futuro de su organización.

Este curso ayudará a identificar, seleccionar y ejecutar los proyectos adecuados de la forma más eficiente.

Directora: Soledad Nuevo Ábalos. Asociación Andaluza de Bibliotecarios

Docente: Adela d'Alós- Moner Vila. Doc6. Consultores en recursos de información

Sede: Archivo Histórico Provincial de Málaga.

Fecha: 9 y 10 de octubre de 2008 (parte presencial)

Duración: 20 horas. (12hs. Presenciales y 8hs. Trabajo práctico que se enviará por correo electrónico para su posterior evaluación)

Nº de plazas: 30

Horario: Jueves 9 de 9:30 a 14:00hs. Y de 16:00 a 19:00hs. Viernes 10 de 9:30 a 14:00hs.

Preinscripción: del 16 de junio al 14 septiembre de 2008

Matriculación: hasta el 23 de septiembre de 2008

## PROGRAMA

¿Qué es un proyecto y qué elementos lo caracterizan?

La importancia de los proyectos en los servicios

El ciclo de vida de un proyecto: sus distintas fases

Las EDTs

La gestión de los riesgos

La estimulación de coste y dedicaciones

El control del proyecto

Los procedimientos de calidad asociados a los proyectos

Los errores “clásicos” en los proyectos.

## EVALUACION.

Se contabilizaron un total de 67 preinscripciones de los cuales se matricularon 25 alumnos procedentes de Andalucía, Castilla la Mancha, Ceuta y Tánger.

La valoración global del curso por parte de los alumnos es de 8'10 puntos sobre diez

La valoración global del profesorado por parte de los alumnos en una puntuación de uno sobre diez ha sido: Adela D'Alos-Moner Vila: 8'85.

De ambos cursos destacar el apartado de DIFUSIÓN.

Se hicieron 900 folletos informativos de cada curso. Distribuidos entre la Consejería de Cultura y los asociados de la AAB.

Página web del IAPH

Página web de la Consejería de Cultura

Página web de la AAB

## CERTIFICADOS

El director del IAPH y el Presidente de la AAB certificarán conjuntamente, en el caso en que proceda, el aprovechamiento docente por parte del alumnado del curso, indicando el título del curso, la dirección académica y el número de horas.

\* \* \*

## Libros y nuevas tecnologías ¿Convivencia pacífica?

Cuentan los expertos que la historia del libro comenzaba en China, allá por el año 868. En aquellas fechas, nació “El Sutra del Diamante”, de Wang Jie, considerado el primer libro impreso de la historia. Sin embargo, antes de que aparecieran los sistemas de reproducción mecánica de la escritura, ya eran esenciales las habilidades de escribanos y amanuenses.

Quizás es arriesgado remontarse a papiros y soportes de seda y piel; pero, al fin y al cabo, el libro existe en potencia desde que se inventa la escritura y evoluciona la información que es preciso registrar. Los cambios a los que se ha enfrentado son numerosos. La aparición de la imprenta reducía el trabajo de copistas e iluminadores, y hoy es impensable la recreación de sus hazañas con una pluma y un tintero.

No obstante, a pesar de todas las opciones que presentan en cuanto a papel, tipografía y formato, hay elementos que nunca cambiarán, como el placer que produce tenerlo entre las manos y abrirlo para comenzar a leer. O... ¿tal vez sí?

Las nuevas tecnologías han transformado, y siguen transformando, las formas de enfrentarse a la lectura de todo tipo de documentos. Internet pone al servicio de los internautas obras completas digitalizadas que abarcan desde los clásicos hasta las últimas novedades. Versiones en .pdf., .html, .txt o .doc que pueden leerse a través de la pantalla del ordenador. Es el conocido como e-book o libro-e. Los últimos avances han permitido la aparición incluso de dispositivos portátiles que permiten leer estos archivos digitales en cualquier momento y lugar. Estas versiones reportan ventajas como sus bajos precios, e incluso su gratuidad, y su fácil acceso. Pero ¿podrían llegar a sustituir al libro tradicional?

La respuesta a esta pregunta la buscamos con la ayuda de Joaquín Rodríguez, autor del blog Los Futuros del Libro, (parte de la red de investigación Madri+d), Narciso Sánchez, vocal de nuevas tecnologías de la Asociación de Editores de Andalucía, y Antonio Tomás Bustamante, tesorero de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios.

*Para empezar, ¿cómo definirían la relación que existe entre el libro y las nuevas tecnologías? ¿Amor, odio?*

**Joaquín Rodríguez.** Normalmente, cuando pensamos en los posibles futuros del libro solemos hacerlo de manera bastante excluyente; creemos que es una cuestión de todo o nada, que las nuevas tecnologías van a hacer desaparecer al libro de papel. Y lo que deberíamos preguntarnos es hasta qué punto no cabe la convivencia más o menos pacífica. O, más bien, lo que deberíamos pensar es que realmente

ya se ha producido en el ámbito de la edición ese cambio. Hay muchas áreas de conocimiento, muchas temáticas, que han sido absolutamente suplidas, y ya sólo son digitales o electrónicas. Sin embargo, permanecen o perviven otras áreas, sobre todo, la ficción, la novela, la poesía, que se siguen editando en papel, incluso cada vez más. Por tanto, hay razones para pensar que pueden convivir.

**Narciso Sánchez.** Estoy de acuerdo con las palabras de Joaquín, en el sentido de que los formatos no tienen por qué ser excluyentes sino que, en todo caso, deben influir en que los contenidos de un libro lleguen al lector. Las nuevas tecnologías, y no sólo Internet, influyen en distintas áreas del libro. Estamos centrándonos en lo que es la distribución de contenidos de cara al lector. En ese ámbito, Internet es una grandísima oportunidad para llegar al lector final, no sólo en formato electrónico, sino también en formato papel. Pero también las nuevas tecnologías han permitido reducir el coste con que se produce un libro. Los sistemas de maquetación que utilizan los editores permiten actualmente que el encarecimiento del libro en estos últimos años, si lo comparamos con otros productos de consumo, ha sido relativamente pequeño, con lo cual el precio del libro en papel es más barato que hace unos años. Y, por otro lado, en los sistemas de producción a demanda del libro, ha permitido que se ajusten cada vez más las tiradas necesarias para que el libro esté disponible en el mercado, y también que no haya que tirar los libros sobrantes. Estamos hablando, además, de que el libro está hecho con papel que sale de la tala de árboles, por lo que hay un trasfondo ecológico en el uso de tecnologías de producción a demanda y, por supuesto, en el uso del formato electrónico. Con lo cual, creo que va a haber una pervivencia del papel junto con el formato electrónico. También estoy de acuerdo con Joaquín cuando dice que son distintos el libro de narrativa de, por ejemplo, el libro técnico. Hoy en día no concebimos prácticamente una enciclopedia en papel, pero si la concebimos en formato *cd* o accesible a través de Internet. Y no hablemos de libros como los libros de consulta del ámbito jurídico. Hoy, prácticamente, no existe la edición de libros jurídicos, pero sí existe la consulta de bases de datos. Esas bases de datos, ¿son un libro o no lo son? Las editoriales que publican libros jurídicos se han tenido que reconvertir a la producción y edición de libros de consulta de bases de datos.

**Antonio Tomás Bustamante.** Desde nuestra percepción profesional como gestores de la información, venimos manifestando a lo largo de varios años que la Red, y lo que son los nuevos medios tecnológicos, no hacen más que reforzar los hábitos lectores. Esta convivencia entre el libro como soporte tangible y la nueva tecnología, refuerza la actividad y remarca la utilización que se hace de la Red con respecto a las conductas lectoras. El problema no viene quizás de la convivencia de los soportes, sino de las conductas lectoras que traen ya de por sí los propios usuarios. Nos hemos dado cuenta, y dependiendo del tipo de biblioteca en la que nos desenvolvamos, de que, como bien han dicho los compañeros, en el ámbito científico y profesional la digitalización de los contenidos y su difusión virtual ha sustituido, en

gran medida, al papel. Es, por ejemplo, una información mediata, una información que es mucho más accesible y, también por su temporalidad, es más necesaria su rápida difusión. A diferente de estos, lo que son los contenidos de lectura propiamente dicha, como factor de ocio, es donde verdaderamente sigue existiendo un auge del libro impreso, frente a lo que es la convivencia con el libro virtual.

*Centrémonos ahora en los hábitos de lectura. Joaquín, ¿cómo influyen sobre ellos las nuevas tecnologías?*

**J.** Por una parte, quiero regresar a la pregunta inicial porque, en gran medida, la sustitución del soporte papel por el soporte electrónico que se ha producido en todos los contenidos científicos y profesionales ha sido prácticamente plena. En el ámbito jurídico, médico o económico podemos encontrar la mayoría de esos materiales ya digitalizados; no digo en libro electrónico, que es una mera modalidad, sino en soporte electrónico, digital. Esa sustitución se ha producido, efectivamente, porque el conocimiento profesional y científico es más rico cuanto más vinculado se encuentre con contenidos precedentes, tiene ahí su naturaleza: crece con el conocimiento anterior.

Dicho eso, la cuestión es si leemos más o no leemos más en la web. Y yo creo que hay ciertas contraindicaciones, como en los medicamentos. En los últimos estudios que he podido leer de usabilidad en la red se dice que sólo leemos el 20% de los que vemos en la pantalla; y no sólo que leemos el 20%, que ya es poco, sino que, además, lo leemos de manera fragmentaria y superficial. Lo leemos siguiendo de una manera relativamente desordenada los vínculos, los señuelos, que esto nos ofrece. Por tanto, nos aboca a una lectura más caótica que la que nos ofrece un libro de papel. Y yo soy un firme partidario de las tecnologías digitales, pero también me preocupo por reflexionar sobre qué le puede suceder a la lectura. Y parece que lo que está cambiando no son sólo nuestros hábitos lectores, sino nuestros hábitos cognitivos. El libro en papel es una herramienta de lectura perfecta porque se adecua a nuestros hábitos de racionalización, más o menos procesuales, de la información; es decir, vamos desde el principio hasta el final siguiendo un razonamiento complejo. Sin embargo, la web nos aboca a una forma de lectura mucho más caótica. Nuestro cerebro se está transformando bajo la presión de ese nuevo tipo de lectura.

*Entonces, ¿podemos pensar que las nuevas generaciones acabarán por preferir la lectura en la pantalla? ¿Entenderán mejor lo que leen en soporte digital?*

**J.** Yo estoy seguro de que el cerebro se adaptará. Los estudios de lingüistas nos dicen que nuestro cerebro es un órgano prodigioso capaz de adaptarse a cualquier cosa. Lo que es seguro es que nuestro cerebro actual tiene mucho que ver con el origen de la escritura, como se mencionaba al principio. Nuestro cerebro se conformó de tal manera con el surgimiento del alfabeto griego. Gracias a él podía identificar signos y sonidos, y racionalizar procesualmente la información, tal y como está contenida en las páginas de un libro, como estaba contenida ya en un códice. Por

supuesto, que nuestro cerebro se transformará con los hábitos de lectura digitales. Lo que no sabemos todavía es si eso es bueno o malo. Lo que sabemos es que, probablemente, las nuevas generaciones perderán hábitos que nosotros cultivábamos antes. También sabemos que debemos intentar conservar ambas maneras de comprender las cosas, y a eso ya le llaman cerebros bitextuales: cerebros capaces de leer con “normalidad” y capaces de digerir la información digital.

*Narciso, apuntaba al principio que Internet permite la aparición de nuevas formas de difusión, pero las nuevas tecnologías no son perfectas. ¿Qué inconvenientes pueden conllevar a la hora de enfrentarse a la lectura?*

**N.** Joaquín hablaba de las nuevas generaciones. Yo todavía tengo dos hijas de corta edad, la pequeña ni siquiera aún lee, pero lleva tres años manejando el ordenador. Probablemente, hoy a nosotros nos cuesta leer textos muy largos delante de un ordenador. Sin embargo, las nuevas generaciones creo que, con facilidad, van a tener el hábito de leer en una pantalla. Yo por un lado creo que las nuevas generaciones lo van a ver con naturalidad, con lo cual no creo que influya negativamente en los hábitos lectores. Y por otro lado, las estadísticas que hace anualmente el Ministerio sobre hábitos de lectura, aunque de manera tímida, no paran de crecer. Con lo cual yo soy optimista con respecto a la influencia que puedan tener las nuevas tecnologías sobre los hábitos lectores en nuestro país. Todos sabemos del tiempo que se dedica a la televisión, probablemente creciente, y al uso de videojuegos por parte de las nuevas generaciones. Pero parece en las encuestas que eso no está influyendo sobre los hábitos lectores; más bien, se lee más. Por lo que soy optimista en la divulgación de contenidos, pero también en que no va a ser negativo para los hábitos de lectura. Con la salvedad que ha hecho Joaquín sobre nuestra manera de adquirir conocimientos, en la que probablemente tengamos que entrar.

*¿Cómo se interpreta esta situación desde la perspectiva de la Biblioteconomía?*

**A.T.** Nosotros nos hemos dado cuenta como profesionales de la información de que Internet no ha restado fuerza a lectura tradicional. Si algo hace es reforzar hábitos lectores pero eso conlleva una serie de ventajas y de inconvenientes. Las primeras son el acceso más rápido a la información, la universalización y gratuidad en el uso de los recursos de formación. Se preserva también la memoria y se crean redes de acceso abierto a la información. Son ventajas que redundan en el usuario y en el lector.

Pero el mayor inconveniente por el uso de las nuevas tecnologías, es la extensión del analfabetismo funcional: el conocimiento se tiene pero no se profundiza en él. También, muchas veces, provoca el conocimiento sesgado de la información, la pérdida de la capacidad de razonamiento y de las capacidades lecto-escritoras.

Pero lo que sí está claro es que desde las bibliotecas y la sociedad se debe garantizar la alfabetización de los usuarios doblemente, inculcando competencias lectoras y

cognitivas, y usando herramientas virtuales. Para que, así, la lectura, tanto individual con soporte papel como con el uso de medios tecnológicos, sea lo más comprensible y lo más útil posible para el usuario.

*Pero, ¿cómo influye el avance tecnológico sobre la Biblioteconomía y las bibliotecas tradicionales?*

**A.T.** Las bibliotecas digitales complementan a las bibliotecas tradicionales porque lo que se hace es recoger documentación en soportes digitales que incrementan los fondos de la biblioteca tradicional. Las bibliotecas que más han notado la evolución han sido las universitarias y las especializadas, que, por sus características, usan muchos recursos como bases de datos y documentos electrónicos. Y, de hecho, en muchos casos el uso de revistas científicas en formato electrónico es mayor que en formato papel. En otros tipos de bibliotecas como las públicas, donde el servicio es más de cara usuario general y de forma divulgativa, las herramientas electrónicas también son un avance porque se tiene un acceso más rápido y gratuito a la información.

Por tanto, en cualquier tipo de biblioteca las versiones electrónicas de documentos lo que han hecho es incrementar la capacidad de información que se puede ofrecer.

*¿Cuál es la influencia sobre el mundo editorial?*

**N.** El editor, como entidad a la que el autor le cede la explotación de sus derechos sobre la obra, es, en general, temeroso de las nuevas tecnologías; sobre todo, por cómo se preservan los derechos del autor o los derechos del editor en la divulgación en Internet. Y eso es algo muy importante.

Algo a tener en cuenta en cuanto a la creación de libros electrónicos y la divulgación de contenidos en Internet es que se preserven los derechos del autor. Hemos comprobado cómo en la industria discográfica no se ha respetado el derecho de los creadores. Cuando un autor crea una obra y quiere preservar los derechos sobre esa obra otra cosa es que quiera divulgarla de manera gratuita, todo lo que tiene detrás el trabajo del editor, de los divulgadores, de las páginas web de los libros, Google y cualquier otra empresa que maneje esos contenidos tiene que respetar los derechos del origen.

En general, no se reconoce el trabajo del editor como creador. Estamos acostumbrados a hablar del libro como una obra que crea el autor, en toda su forma y su contenido, sin que el editor prácticamente intervenga salvo en el diseño, en la maquetación de tripas y cubiertas, y en la parte de marketing. Pero el editor también crea. Sobre todo en las obras técnicas, hay que tener en cuenta que participan muchos autores y que es el editor el principal creador de esos contenidos: es el que ve la necesidad, por parte del mercado, de crear esos contenidos, y contrata a distintos autores para que los creen. Por tanto, cuando hablo de explotación de derechos, no hablo sólo de explotación de derechos de autor, sino también del editor.

*A modo de conclusión, ¿acabará por desaparecer el libro tradicional?*

**A. T.** Yo creo que no. Creo que el libro tradicional convivirá largo tiempo con las nuevas tecnologías. Lo que sí debemos tener muy claro es que debemos garantizar la doble alfabetización, en competencias lectoras-cognitivas, y en competencias virtuales. Y tener muy claro dos asignaturas pendientes que socialmente debemos tener en cuenta. Una es la incentivación de los hábitos lectores en el contexto familiar, que es lo que nos va a dar en un futuro el éxito escolar y académico de todas las personas. La otra son las bibliotecas escolares, las grandes olvidadas de la Administración y que son el corazón esencial en la enseñanza para conseguir futuros buenos lectores, tanto de forma personal, a través del libro impreso, como de forma virtual o digital, a través de Internet.

**J.** Es difícil vaticinar si esto sucederá o no. Lo que sí creo es que el libro en papel tal y como lo conocemos es una interfaz perfecta, fruto de la decantación de 500 años de historia, y que es un objeto perfecto para aquella clase de contenidos autosuficientes, como son las narraciones de ficción, en las que autor firma un pacto de sentido con el lector y se deja llevar de la mano desde el principio hasta el final. Y ese recipiente, que es el libro en papel, sigue siendo perfecto y, por tanto, podrá convivir durante mucho tiempo todavía con los soportes digitales, que son mejores para otro tipo de información.

**N.** Yo creo que va a haber convivencia. Convivencia durante muchísimo tiempo. Lo que son los contenidos en papel para la narrativa van a estar durante mucho tiempo vivos, pero también veo una tendencia evidente a un crecimiento de los hábitos lectores sobre el libro electrónico. Sólo falta un cambio de hábitos y que haya dispositivos de lectura suficientemente económicos. Y no sólo eso, sino que la descarga de contenidos sea más económica que en papel. En ese sentido, creo que va a haber un crecimiento de los hábitos lectores sobre el formato electrónico.

*Entrevista realizada el 1 de septiembre en el programa juvenil Línea Sur, en Onda Local de Andalucía. OLA se integra dentro de la Asociación de Emisoras Municipales, EMARTV, un grupo de comunicación nacido de una red de medios de comunicación locales de cobertura regional. Presta especial atención a las fuentes y voces alternativas que reflejan una imagen de la realidad andaluza diversa y comprometida.*

*Línea Sur, 1 Septiembre 2008  
Onda Local De Andalucía*

\* \* \*

# Reunión preparatoria de la XV Jornadas Andaluzas de Bibliotecarios

Córdoba 11-XI-2008

Tras los acuerdos establecidos en Junta Directiva el 4 de octubre de 2008, se celebra una reunión preparatoria para establecer los primeros pasos de las próximas XV Jornadas Bibliotecarias de Andalucía.

La reunión se celebró en Córdoba, próxima sede de la celebración de las XV Jornadas en 2009. En ella se reunieron por parte de la AAB : Cristóbal Guerrero Salguero como presidente, José Luis Sánchez-Lafuente Valencia como Vicepresidente y Rubén Camacho Fernández como Administración; de otra parte el Ayuntamiento de Córdoba es representado por Rafael Ruiz Pérez y por parte de la Universidad de Córdoba se cuenta con M<sup>a</sup> del Carmen Liñán Maza directora de la Biblioteca. La reunión se celebró en la sede del Rectorado de la Universidad de Córdoba y se establecieron entre otros los siguientes acuerdos:

Lugar: Córdoba

Sede: Rectorado Universidad de Córdoba (antigua sede Facultad de Veterinaria)

Días: 15, 16 y 17 de octubre de 2009

Lema o título: en próximas reuniones se determinará un lema que considere la idea de "*Considerar aportación/es de la Biblioteca a la Comunidad o ciudadano*".

Inventario de espacios:

-Sala Mudéjar: aproximadamente 60 plazas

-Aula de Formación: como sala de reuniones para 50

-Sala de reuniones: con 20 plazas

-Salón de actos: máximo 400 personas sentadas

Feria comercial: tendrá lugar en el patio anexo a Salón de Actos. Se instalará una gran carpa dónde, además de los stands, se podría servir el café de la mañana.

En próximas fechas se empezará a dar difusión de las Jornadas vía web, además de establecer en próximas reuniones la composición definitiva de los Comités Local y Científico.

\* \* \*

## NOTICIAS FESABID

# Cómic, lectura y bibliotecas

## FESABID en LIBER 2008

Como en años anteriores, FESABID ha organizado una mesa redonda en el seno del LIBER, la Feria Internacional del Libro, que en esta ocasión se celebró en Barcelona, entre los días 8 al 10 de octubre en el pabellón 1 del recinto de Gran Vía de Barcelona.

El programa incluye diferentes sesiones relacionadas con las bibliotecas, como son:

- Revistas Culturales, Bibliotecas y Soportes. Visiones poliédricas, organizado por la Asociación de Revistas Culturales de España.
- Las colecciones en las bibliotecas especializadas, organizada por la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura.
- Diálogo intercultural y bibliotecas, organizada por el Consorci de Biblioteques de Barcelona.

También se han incluido en el programa actividades como la presentación de la Biblioteca Digital Hispánica y la entrega de los premios al fomento de la lectura, tanto a los medios de comunicación como a experiencias bibliotecarias, así como la presentación del informe “La lectura en España. Informe 2008 Leer para aprender”. En la agenda se ha programado una recepción a bibliotecarios británicos y estadounidenses, con la entrega del Premio Bibliotecario ARS, así como el encuentro entre bibliotecarios británicos y distribuidores y libreros españoles.

La mesa redonda que ha organizado FESABID lleva el título de *Cómic, lectura y bibliotecas*. FESABID, nuestra federación, que agrupa a las principales asociaciones de archiveros, bibliotecarios, documentalistas y museólogos del estado español, ha querido dedicar su espacio a la novela gráfica y otras variedades del cómic, ya que su presencia en las bibliotecas es creciente, como lo demuestran los diferentes estudios estadísticos sobre uso de colecciones en bibliotecas. La mesa redonda se celebrará el viernes 10 de octubre a las 13.00 h., en la sala 4.1 – Nexo (Palacio 4 Recinto Gran Vía). Intervendrán en la sesión los siguientes profesionales:

1. Silvia Fernández, bibliotecaria de la Biblioteca Tecla Sala de L’Hospitalet de Llobregat, especializada en cómics y biblioteca pionera en el desarrollo de colecciones de cómics. Responsable del blog Librosfera.

2. Vicente Funes Hernández, responsable de la comicteca de la Biblioteca Regional de Murcia. Organizador de encuentros y jornadas, como *Hojeando Cómic*. Crítico de cómics en el periódico universitario *La chuleta*.
3. Miguel Gallardo, autor e ilustrador. Premio Nacional de Cómic de Catalunya y dos premios en el Salón del Cómic, entre otros galardones.
4. Jaume Vilarrubí, coordinador del Grupo de trabajo *Biblioteca y cómics* de COBDC. Coordinador de la bibliografía selectiva *De cómics*.
5. Modera: José Antonio Gómez, profesor de la Facultad de Comunicación de la Universidad de Murcia. Director de EDITUM, Ediciones de la Universidad de Murcia. Responsable del blog *Yiro Taniguchi y otros cómics y emociones*.

FESABID quiso hacer extensiva la invitación a ésta y a las demás actividades relacionadas con nuestra profesión, ya que LIBER supone un inmejorable foro para el intercambio de información y el establecimiento de relaciones en torno a los diferentes sectores del libro.

#### *BLOG DE FESABID*

Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía, Documentación y Museística

\* \* \*

## Acto de celebración del 20º Aniversario de FESABID

**Biblioteca Nacional (Madrid), 20 noviembre de 2008, 17:30 horas.**

1988-2008. FESABID cumple 20 años y quisimos festejarlo con toda la comunidad profesional, por lo que invitamos a todos los trabajadores de los diferentes ámbitos de la información a que se sumarán a la celebración de nuestro aniversario y nos acompañarán en el acto que se celebró en la Biblioteca Nacional de España, el jueves 20 de noviembre a partir de las 17:30 horas. Intervinieron Glòria Pérez-Salmerón, Presidenta de FESABID; Gerald Leitner, Presidente de EBLIDA; y Joaquín Selgas, miembro del Governing Board de IFLA.

Al término del acto se compartió un cocktail con los asistentes, que se ofreció en colaboración con BARATZ.

## **FESABID: la federación de las asociaciones del sector de la información de España**

### **20 aniversario de FESABID**

**Madrid, 20 de noviembre de 2008**

*Gracias a nuestras Presidentas y Presidentes y a sus Juntas Directivas*

1988, 1990	Joan Bravo Pijoan (COBDC)
1991	Antonio Martín Oñate (AAB)
1993	Paloma Portela (SEDIC)
1995	Lluís Bagunya (COBDC)
1995	Carme Mayol (COBDC)
1997	Nuria Lloret Romero (AVEI)
1999	Amalia Buzón Carretero (AAD)
2001, 2004	Pedro Hípola Ruiz (AAD)
2006	Miguel Ángel Esteban (SEDIC y COBDC)
2008	Glòria Pérez-Salmerón (COBDC)

*Nuestras Asociaciones*

AAB  
AABADOM  
AAD  
ABADIB  
ACAL  
ACAMFE  
AEDOM  
ALDEEE  
ANABAD  
APEI  
ASNABI  
AVEI  
COBDC  
INDEX  
SEDIC

*Colectivo profesional con fuerza*

- 15 asociaciones (noviembre 2008)
- 7.000 profesionales Gestión de la información: Archiveros, Bibliotecarios, Documentalistas, Museístas
- 3 solicitudes formales para integrarse en FESABID

- Bienvenida a las asociaciones interesadas
- Próxima Asamblea general 13 de diciembre 2008

#### *Federación plural y representativa, portavoz de las asociaciones*

- Representante del panorama asociativo nacional
- Defensora de los intereses de los profesionales
- Plataforma de participación de las asociaciones
- Voz en los órganos de representación y decisión
- Activa en los órganos de representación internacionales

#### *Impulso a asociaciones y profesionales*

- Línea de ayudas: impulso a proyectos nacionales y/o internacionales
- Participación de profesionales de España en otros organismos internacionales: IFLA, EBLIDA, ICA
- FESABID presentada en congresos y seminarios nacionales e internacionales
- Jornadas Españolas de Documentación: contenidos atractivos a cada uno de los ámbitos profesionales de la Federación

#### *Reflexión sobre temas de inquietud profesional*

- Análisis del mercado de trabajo
- Situación de las bibliotecas  
Académicas y Universitarias  
Escolares  
Públicas
- Biblioteca digital
- Preservación de fondos físicos y digitales
- Derechos de autor
- Nuevas propuestas laborales: e-Administración

#### *Trabajamos en colaboración*

Actualmente estamos trabajando en:

- Grupos de trabajo
- Red social entre profesionales
- Repositorio de documentos

- Proyecto E-Biblio
- Bolsa de ayudas a la actividad de las asociaciones y la representación de FESABID
- XI Jornadas Españolas de Documentación

*Junta Directiva de FESABID 2008-2010*

Glòria Pérez-Salmerón (COBDC)  
José Antonio Merlo Vega (APEI)  
Concepción Álvaro Bermejo (SEDIC)  
Tomás Bustamante Rodríguez (AAB)  
José Ángel Garro Muxika (ALDEE)

\* \* \*

## NOTICIAS EBLIDA

### Comité Ejecutivo de EBLIDA

El Comité Ejecutivo de EBLIDA, al que pertenece FESABID, se reunió en Atenas los días 3 y 4 de noviembre de 2008. En representación de las asociaciones profesionales españolas asistió Gloria Pérez-Salmerón, Presidenta de FESABID. A lo largo de las dos jornadas se trataron temas como la plaza de Director de EBLIDA para el periodo 2009-2012, que sigue vacante, el estado financiero de este colectivo, los informes de los distintos grupos de expertos en los que se estructura la actividad de EBLIDA, o la cooperación de esta entidad con NAPLE y otros organismos como IFLA, eIFL o LIBER. Un aspecto importante, que quedó postpuesto para una próxima reunión, fue la modificación en la composición y el tipo miembros de EBLIDA, así como la estructura y derechos de voto. La Presidenta de FESABID ha realizado el informe de esta reunión, que servirá de documento de trabajo para la próxima asamblea de la Federación Española.

Informe de FESABID: <http://www.fesabid.org/documentos/ebtida1108.pdf>

\* \* \*



## EXCLUSIVO DE BIBLIOTECAS Y MEDIATECAS

*de un 40 a un 60% de AHORRO EN SU COSTE*

- . En las tiras de alarma antirrobo para libros
  - . En el protector y alarma antirrobo de DVDs y CDs
- 
- Sin cambiar ningún equipo
  - Totalmente compatibles con equipos de 3M, Knogo y Dialoc

Más de 630 bibliotecas y mediatecas de España, Francia, Alemania, Italia, Bélgica, Portugal, Suiza, Austria y Luxemburgo están ahorrando del **40 al 60%** de lo que venían gastando

*Con un rendimiento excelente de las tiras.*

Nuestro compromiso es:  
**100% garantía de eficacia**  
**O satisfacción total o las devuelve.**  
Sin más.



### Y TAMBIÉN

Fabricamos **AROS ANTI-ROTURA PARA LOS DVD**

De especial interés para las mediatecas.

Cuando un usuario tira del DVD, lo rompe por el centro, porque el DVD se engancha al estuche. Los **AROS ANTI-ROTURA** lo evitan y nos ahorramos el disgusto y el coste.

Más información en nuestra página [www.pantra.info](http://www.pantra.info).

TECNICAS PANTRA S.L. C/Isabel Ana 6. Madrid 28019.  
Tel 91 471 7220. Fax 91 471 1716.  
Correo electrónico: [pantra@pantra.info](mailto:pantra@pantra.info)

## NOTICIAS IFLA

### 74 Congreso General y Consejo de la IFLA Bibliotecas sin fronteras: navegando hacia el entendimiento global

Quebec (Canadá), 10-14 de agosto de 2008

La alegre ciudad de Quebec, en plena celebración del 400<sup>º</sup> aniversario de su fundación, fue el escenario de la edición número 74 del Congreso General y Consejo de la IFLA, que en esta ocasión reunió a más de dos mil delegados de un centenar de países. Las cifras oficiales, como en otros años, han sido aportadas por la organización en el mes de octubre y se reproducen al final de este informe, en una comparativa con las ediciones anteriores del *World Library and Information Congress* (WLIC). En un análisis rápido de las cifras, se puede observar un paulatino descenso en el número de delegados a tiempo completo, es decir, de personas inscritas para asistir a todo el congreso. La cita de Quebec fue una de las que han tenido menos asistencia de entre las celebradas en el presente siglo, sólo superada en bajo impacto por el WLIS de Oslo de 2005. Aun así, los consejos de IFLA logran movilizar a unos 2500 profesionales en cada una de sus ediciones. La representación española superó la treintena de personas inscritas, siendo un número menor que en otras ocasiones. Medio centenar de bibliotecas o instituciones bibliotecarias españolas son miembros de IFLA.

Claudia Lux, como presidenta de la IFLA y Claude Bonnelly, presidente de AS-TED, asociación anfitriona, expresaron en sus mensajes de bienvenida sus intenciones de que el encuentro fuera enriquecedor en todos los sentidos y que el congreso se desarrollara de forma positiva. Y así fue, porque, gracias a la experiencia de las empresas con las que trabaja IFLA, se consiguió que el programa del 74 WLIC se cumpliera sin incidentes, siendo la normalidad la tónica general durante los diferentes días en los que se sucedió el que puede denominarse como el principal encuentro internacional de los profesionales de las bibliotecas, aunque la cifra de asistentes esté muy por debajo de los veinte mil inscritos que suelen tener los congresos de ALA. Las instituciones locales y nacionales se volcaron con el encuentro, estando presentes tanto en los patrocinios como el programa de expositores, cultural y de visitas. Incluso, la Gobernadora General de Canadá participó en el congreso, siendo la responsable del discurso inaugural.

La ceremonia de apertura supo conjugar los aspectos profesionales con los culturales, siendo las notas destacadas, la ceremonia del nombramiento como Doctor Honoris Causa por la Universidad de Laval a Ismaël Seralgeldine, Director de la Biblioteca de Alejandría, y el sarcástico discurso del escritor Dany Laferrière. De la intervención de la presidenta Lux se puede destacar la referencia a su programa de gobierno, que lleva el lema general de *Bibliotecas en la agenda*: “El principal objetivo de mi presidencia es trabajar para conseguir una mayor concienciación pública y que las bibliotecas estén en la agenda de aquellos que deciden el futuro de la humanidad”. Como en ediciones anteriores, el país anfitrión mostró su cultura y folclore en la ceremonia inaugural, en la que hubo música, narradores y artistas.

Los congresos de la IFLA son un híbrido entre actividad interna de la federación, reunión científica biblioteconómica, feria comercial sobre información, creación de redes socioprofesionales y viaje cultural y de ocio. En los WLIC se organizan visitas profesionales y turísticas, se ofrecen presentaciones comerciales, se celebran debates, talleres, mesas redondas, presentaciones de publicaciones, entregas de premios, etc., pero fundamentalmente se trabaja. Una vez al año, la IFLA reúne a todos sus comités para revisar sus políticas y programas. Los comités permanentes se reúnen antes y después del congreso propiamente dicho.

En esta edición, la primera cita de los comités y de los grupos de trabajo tuvo lugar el sábado 9 de agosto. Ese día, al final de la jornada, se celebraron también los diferentes caucus, sistema que permite reunir por afinidad lingüística a los afiliados a IFLA para debatir sobre sus estrategias y apoyo a candidatos a miembros de los órganos de decisión. En esta ocasión, al encontrarse IFLA en periodo de reforma estatutaria, no se celebraron cambios ni fue necesario elegir representantes en grupos o secciones. Todos los comités se volvieron a reunir el viernes 15 de agosto, después de la clausura oficial. Además, los principales órganos de decisión, como el Consejo de Administración y los comités de coordinación de las diferentes secciones en las que la IFLA se estructura, tuvieron sesiones de trabajo el viernes 8, volviendo a reunirse el Consejo de Administración el sábado 16.

Las sesiones de los comités están coordinadas por un presidente, quien se apoya en un secretario y que cuentan con un encargado de comunicación y difusión de la información. Los comités permanentes son los responsables de llevar a cabo la actividad de IFLA en sus diferentes campos de acción, correspondientes a las secciones en las que se organiza IFLA. Los comités permanentes se renuevan de forma periódica, a partir de los socios de IFLA que han solicitado integrarse en cada sección específica. Además, los comités son también responsables de las diferentes sesiones de comunicaciones, seleccionando trabajos, reuniéndolos por afinidades temáticas y coordinando las mesas redondas en las que se presentan a los asistentes al congreso.



Ellen Tise (Presidenta electa de IFLA), Gloria Pérez-Salmerón (Presidenta de FESABID) y Claudia Lux (Presidenta de IFLA).

El Caucus hispánico se llevó a cabo, como los restantes, el sábado 9 de agosto, víspera de la inauguración oficial del congreso. Asistieron al mismo medio centenar de personas, la mitad de las cuales profesionales del estado español. El orden del día de esta reunión fue similar al de otras ediciones, aprobándose el acta de la reunión anterior (Durban, 18 de agosto de 2007), revisándose la presencia de hispanohablantes en órganos de gobierno y trabajo de IFLA, incluyendo los informes de los asistentes sobre proyectos e iniciativas de interés para la comunidad de habla española y revisando el sistema de comunicación en periodos intercongresos. En esta ocasión no fue necesario debatir sobre los candidatos a miembros de comités permanentes, ya que no se celebraron elecciones. Jesús Lau informó de su intención de presentar su candidatura a la presidencia de IFLA.

El programa científico estuvo organizado siguiendo el esquema de pasadas ediciones. Las diferentes divisiones y subdivisiones de IFLA coordinaron sesiones de presentación de comunicaciones, que siempre terminaron con un debate abierto con los asistentes. En esta ocasión, de las 224 sesiones de comunicaciones y de grupos trabajo tuvieron interpretación simultánea 45, aunque en muchos casos la interpretación fue sólo entre francés e inglés. Entre las comunicaciones presentadas, cinco fueron de profesionales españoles, que ofrecieron sus ponencias en las sesiones de Libros raros y manuscritos, Equipamiento y edificios de bibliotecas, Servicios bibliotecarios para poblaciones multiculturales, Bibliotecas metropolitanas y Bibliotecas públicas y Bibliotecas gubernamentales.



Intervención de Cristóbal Urbano (Universitat de Barcelona) en el Caucus Hispánico.

Además de las sesiones de comunicaciones, en el 74 WLIC se desarrollaron diferentes sesiones de trabajo, debate y comunicación pública. Así, tuvieron lugar actividades generales, como la presentación de los programas de la Unesco, la información para los nuevos participantes, conferencias de prensa, talleres internos para las personas con responsabilidad en IFLA, reuniones con la Presidenta y con la Presidenta electa, presentación de publicaciones de IFLA o la reunión de los representantes de asociaciones nacionales. Diferentes fueron los grupos de trabajo que se reunieron en Quebec, algunos por primera vez. Entre las sesiones de trabajo estuvieron las dedicadas a bibliotecas digitales; mujeres, información y bibliotecas; conocimiento indígena; alianza IFLA-CDNL para estándares bibliográficos; relaciones internacionales; nuevos profesionales; o bibliotecas y web 2.0. Como es habitual, muchos de los expositores y patrocinadores organizaron sesiones para presentar sus productos o debatir acerca de temas de interés profesional.

En este tipo de encuentros se suelen realizar diferentes sesiones paralelas sobre temas relacionados con los aspectos de interés de la IFLA. Así, el Subdirector General de la Unesco anunció el ganador del concurso convocado para elegir un logo internacional que se emplee en las actividades de alfabetización informacional. La IFLA y la Unesco convocaron conjuntamente este concurso, al que se presentaron cerca de doscientas propuestas. El premio recayó en el cubano Edgar Luy Pérez. Otro acto importante fue la entrega del Premio de Acceso al Aprendizaje, que concede la Fundación Bill y Melinda Gates y que premió la labor del Programa Vasconcelos, del estado de Veracruz en

México, a través del cual se lleva a medios rurales tecnología para la conexión a Internet. Asimismo, se anunciaron los ganadores del 6º Premio Internacional de Márketing de la IFLA, cuyo primer premio fue para la Central West Libraries de Australia, quien ha puesto en marcha un programa de apoyo a los estudiantes a través de Internet. En la sesión de clausura se concedió el premio al mejor póster, que fue obtenido por Sibide Amadou Békaye, por su trabajo *Quand le savoir roule sur rail!*.

El Consejo de IFLA se celebró el jueves 14 de agosto. Uno de los principales aspectos tratados en el mismo fue la reforma de los estatutos de IFLA. Por motivos legales, era necesario modificar los estatutos vigentes, para acomodarlos a la legislación holandesa, país donde tiene IFLA su sede social. Se realizó un borrador de los futuros estatutos, en el cual fueron incluidas una serie de correcciones que fueron presentadas a los delegados con derecho a voto en una sesión específica de preguntas y respuestas, que fue coordinada por Peter Lor, quien en Quebec se despedía como Secretario General de IFLA. En algunos casos, los nuevos estatutos proponían cambios terminológicos, como el cambio de denominación del *Consejo*, que pasará a llamarse *Asamblea General*. El Consejo contó con quorum de asistentes, por lo que se pudieron realizar las reformas previstas en los estatutos, que obtuvieron el apoyo de todos los delegados asistentes. El informe del Secretario General se articuló en torno a la ocho prioridades de la federación: desarrollar acciones de patrocinio y cabildeo; revitalizar el sitio web de IFLA; consecución de fondos de financiación externos; organización del congreso anual de calidad y sostenible; revisión de los grupos profesionales de IFLA para conseguir una organización eficiente; ampliación del número de asociados; sistemas ágiles de comunicación; y articulación de una mejor capacidad de organización.

Sunnar Sahlin, tesorero de IFLA, presentó las cuentas de la federación, que a finales de 2007 tuvo un activo de 2.507.631 euros. Sahlin expuso a los asistentes las previsiones de gastos e insistió en la necesidad de contar con fondos externos para el sostenimiento de IFLA. En 2007 los ingresos totales fueron de 1.916.520 euros, mientras que los gastos fueron de 1.845.477 euros. No obstante, ciertos ingresos externos dejarán de percibirse, al haberse anulado algunos de los patrocinios. El informe de la presidenta fue escueto, comenzando con la descripción de la situación actual en cuanto al número de socios. La IFLA cuenta con 1544 miembros, de 144 países. Dio paso a las diferentes enmiendas presentadas al borrador de los estatutos y a su posterior votación. Siendo el resultado el ya expresado de apoyo íntegro por parte de los electores.

El Grupo de trabajo de la Presidenta para la Sociedad de la Información ofreció una mesa redonda el 13 de agosto, que tuvo especial repercusión entre los asistentes al congreso. Representantes de diferentes áreas geográficas expusieron el papel de las bibliotecas en la sociedad de la información en sus respectivas zonas. Claudia Lux ofreció consejos sobre cómo actuar para la promoción de las bibliotecas ante las entidades de decisión política. Stuart Hamilton, responsable de política de actuación de IFLA, mostró ejemplos de la actividad de la federación para incluir en la toma de decisiones en materia de bibliotecas. Ellen Tise, como presidenta electa, convocó



Claudia Lux abre la sesión del Consejo

una sesión para recoger ideas para su programa de gobierno, que se llevará a cabo entre 2009 y 2011, al término del mandato de Claudia Lux (2007-2009). El encuentro fue numeroso en cuanto al número de asistentes y muy enriquecedor en los contenidos, que servirán a la futura presidenta a determinar las líneas de actuación de la federación internacional.

De igual forma, FAIFE, la sección de la que se sirve IFLA para la promoción del acceso a la información, presentó sus actividades, especialmente su programa de talleres de trabajo, que han llevado a bibliotecas de países en desarrollo. También presentó el Informe Mundial IFLA/FAIFE 2007, que contiene informes de 116 países, a través de los cuales se pueden obtener datos acerca de estadísticas bibliotecarias, acceso a Internet en bibliotecas, brecha digital, censura, privacidad, libertad intelectual y de acceso a la información, códigos éticos bibliotecarios, etc. Otro importante informe que fue presentado en el seno del 74 WLIS fue el titulado *Public libraries, Archives and Museums: Trends in Collaboration and Cooperation*, que de momento está en inglés y en francés, aunque habrá versión en español. El estudio aporta ejemplos de cooperación entre diferentes tipologías de centros de información, incluyendo unas pautas para administrar la cooperación y una relación de recursos útiles. Otras publicaciones profesionales de la IFLA que fueron presentadas en una sesión conjunta son la tercera edición de *World Guide to Library, Archive and Information Science Education*, que recoge datos de centros en los que se forman profesionales de la información en todo el mundo; *Information Literacy: International Perspectives*, cuya edición fue coordinada por Jesús Lau; y la publicación de control bibliográfico *IFLA Cataloguing Principles: Steps towards an International Cataloguing Code*, 5. En este apartado de nuevas publicaciones se pudo incluir también la presentación del nuevo sitio web de la IFLA, cuyo desarrollo está muy avanzado y que se encuentra en proceso de alimentación de contenidos.

FESABID, como federación española, está presente en cinco secciones de IFLA, entre las cuales desarrolla una labor más profunda en la *Management of Library Associations Section* (MLAS), en la que están representados los administradores de las asociaciones profesionales nacionales. La presidenta y el secretario de FESABID,



Stuart Hamilton se dirige a los miembros de MLAS

así como la presidenta del Col.legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya, asistieron a las dos reuniones de esta sección que se celebraron en el seno del WLIC 74. La primera de ellas se llevó a cabo el día 9 de agosto y en la misma se trató de las líneas de actuación de esta sección, especialmente del programa *Global Library Association Development (GLAD)*, que pretende fortalecer

el papel de las asociaciones profesionales e incrementar el número de asociaciones pertenecientes a IFLA. En la primera sesión de MLAS se aprobaron las líneas de trabajo de la anterior reunión, celebrada en Granada en febrero de 2008 y se programó la siguiente, que se organizará en Bratislava en febrero de 2009, así como la actividad de esta sección en los congresos de Milán en 2009 y Brisbane en 2010. En la segunda sesión de MLAS dentro de IFLA 2008, que se realizó el 15 de agosto, la asistencia fue mayor, ya que se abrió a otros miembros interesados en la actividad de este grupo, reuniéndose 24 personas. El programa de trabajo fue similar, previéndose la actividad de MLAS de cara a la reunión de Bratislava de febrero de 2009. Además, los representantes de FESABID, del COBDC y de ANABAD estuvieron presentes en la reunión de asociaciones nacionales, en la cual, la Presidenta y la Presidenta electa mostraron sus intenciones ante las aproximadamente setenta personas reunidas, todas con cargos de representación en asociaciones profesionales. La reunión fue conducida por Sinikka Sipilä, Secretaria General de la Asociación de Bibliotecas de Finlandia y Presidenta de MLAS y en la misma intervinieron, además de las presidentas de IFLA; los secretarios generales saliente y entrante y Stuart Hamilton, quien presentó la actividad de FAIFE. Asimismo, se mostró la nueva interfaz del sitio web de IFLA, así como la arquitectura de la información y el diseño sobre el que se está trabajando.

El acto de clausura tuvo una orientación muy interna, dirigiéndose exclusivamente a los miembros de IFLA. En el mismo, se concedieron las medallas y reconocimientos de IFLA a profesionales destacados, siendo los agraciados Melvin Thatcher, Adolfo Rodríguez Gallardo y Rima Kupryte. También se expresó el agradecimiento de la federación a Peter Lor, quien abandona la Secretaría General de IFLA, puesto que ya ha comenzado a ocupar Jennefer Nicholson. Los representantes de la Asociación

Italiana de Bibliotecas, que organizarán el WLIC 75, en Milán entre el 23 y el 27 de agosto de 2009, expusieron a los asistentes sus intenciones y objetivos, animando a los delegados a que acudieran a la cita del próximo año. De igual forma, los delegados australianos, que organizarán en Brisbane la edición de 2010, estuvieron muy activos durante todo el congreso de Quebec, distribuyendo materiales promocionales del WLIC 76. En la sesión de clausura se informó de que el WLIS de 2011 se celebrará en San Juan de Puerto Rico. La delegación puertorriqueña se mostró muy emocionada con la decisión del Consejo de Gobierno de IFLA. Así pues, en 2011 el congreso de IFLA volverá a tener acento hispano. Otro serio aspirante para organizar el encuentro de ese año fue México, que lamentablemente tendrá que esperar a otra edición.

El congreso tuvo quince reuniones satélite, celebradas antes del mismo, con excepción de la dedicada a las estadísticas bibliotecarias para el siglo XXI, que se realizó una vez clausurado el Congreso Mundial de Bibliotecas e Información. En esta reunión se informó de los tres años de colaboración entre IFLA; ISO y el Instituto de Estadísticas de la Unesco, que pretende llegar a un acuerdo sobre los indicadores que deben tener las estadísticas de bibliotecas de la Unesco, que ya incluirán datos sobre acceso a Internet, catálogos en línea y recursos electrónicos.











Peter Lor, que abandonó la Secretaría General en Quebec, es homenajeado por las asociaciones nacionales de IFLA.



Las presidentas de FESABID y ANABAD, junto a los presidentes y representantes de las asociaciones latinoamericanas, la Presidenta de IFLA, la Presidenta electa de IFLA, la Presidenta de MLAS y el presidente de la AIB, Asociación Italiana de Bibliotecas, organizadora del próximo Congreso IFLA, que se celebrará en Milán, entre el 23 y el 27 de agosto de 2009.

Para finalizar esta crónica se reproducen los principales datos de los Congresos Internacionales de Bibliotecas e Información (WLIC) de los últimos años, que han sido reunidos a partir de fuentes de IFLA y de FESABID.

	 WLIC 67 2001 Boston	 WLIC 68 2002 Glasgow	 WLIC 69 2003 Berlín	 WLIC 70 2004 Buenos Aires	 WLIC 71 2005 Oslo	 WLIC 72 2006 Seúl	 WLIC 73 2007 Durban	 WLIC 74 2008 Quebec
Total Participantes	5300	4300	4582	3835	2983	4054	2931	2890
Delegados inscritos	3100	3300	2509	2538	2287	2891	2427	2354
Países	150	131	131	121	133	124	118	118
Sesiones	261	220	234	222	216	215	215	224
Comunicaciones	166	197	189	200	382	393	245	
Pósteres	68	58	78	80	79	85	80	137
Expositores	171	126	159	96	94	89	102	120
Comunicaciones en/al español			8	121	19	42	35	41
Asistentes al Caucus hispanico		34	57	248	55	32	36	49

*Informe de FESABID Redactado por  
Gloria Pérez-Salmerón, Presidenta de FESABID  
José Antonio Merlo Vega, Secretario de FESABID*

\*\*\*

# Manifiesto IFLA por la biblioteca multicultural

## La biblioteca multicultural: portal de acceso a una sociedad de culturas diversas en diálogo

Todos vivimos en una sociedad que es cada vez más heterogénea. Existen más de 6000 lenguas en el mundo. La tasa de migración internacional se incrementa cada año, lo que origina en un número creciente de personas con identidades más complejas. La globalización, el aumento de las migraciones, la rapidez de las comunicaciones, la facilidad del transporte y otros factores característicos del siglo XXI han incrementado la diversidad cultural en muchas naciones donde previamente no existía o han aumentado la ya existente.

«Diversidad cultural» o «multiculturalidad» se refieren a la coexistencia e interacción armónica de culturas diferentes, donde «la cultura debe ser considerada como el conjunto de los rasgos distintivos espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o a un grupo social y que abarca, además de las artes y las letras, los modos de vida, las maneras de vivir juntos, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias»<sup>1</sup>. La diversidad cultural o la multiculturalidad son la base de nuestra fuerza colectiva, tanto en nuestras comunidades locales como en nuestra sociedad global.

La diversidad cultural y lingüística es el patrimonio común de la humanidad y debe ser conservada y mantenida para el beneficio de todos. Es una fuente de intercambio, innovación, creatividad, y coexistencia pacífica entre los pueblos. «El respeto de la diversidad de las culturas, la tolerancia, el diálogo y la cooperación, en un clima de confianza y de entendimiento mutuos, están entre los mejores garantes de la paz y la seguridad internacionales»<sup>2</sup>. Por tanto, todos los tipos de bibliotecas deben reflexionar, apoyar y promover la diversidad cultural y lingüística en los ámbitos locales, nacionales e internacionales, y de esta manera trabajar por el diálogo intercultural y una ciudadanía activa.

Las bibliotecas, al servir a intereses y comunidades diversas, funcionan como centros de aprendizaje, culturales y de información. Al tratar la diversidad cultural y lingüística, los servicios bibliotecarios se rigen por su compromiso con los principios de las libertades fundamentales y la igualdad en el acceso a la información y al conocimiento para todos, en el respeto de la identidad y los valores culturales.

---

1 Declaración Universal de la UNESCO sobre la Diversidad Cultural 2001

2 ídem

## Principios

Cada persona de nuestra sociedad global tiene derecho a un amplio rango de servicios bibliotecarios y de información. Al tratar la diversidad lingüística y cultural, las bibliotecas deberían:

- Servir a todos los miembros de la comunidad sin discriminación alguna por origen cultural o lingüístico;
- Ofrecer información en lenguas y alfabetos apropiados;
- Dar acceso a un amplio rango de materiales y servicios que reflejen a todas las comunidades y sus necesidades;
- Disponer de personal que refleje la diversidad de la comunidad, formados para trabajar y dar servicio a comunidades diversas.

Los servicios bibliotecarios y de información en un contexto de diversidad cultural y lingüística incluyen tanto la oferta de servicios a todo tipo de usuarios de la biblioteca como la oferta de servicios bibliotecarios dirigidos especialmente a grupos culturales y lingüísticos tradicionalmente desatendidos. Se debería prestar especial atención a grupos que a menudo sufren marginación en las sociedades con diversidad cultural: minorías, refugiados y solicitantes de asilo, personas con permisos de residencia temporales, trabajadores inmigrantes y comunidades indígenas.

## Misión de los servicios bibliotecarios multiculturales

En una sociedad culturalmente diversa se debería incidir en las siguientes misiones clave, relacionadas con la información, la alfabetización, la educación y la cultura:

- Fomentar la toma de conciencia del valor positivo de la diversidad cultural y promover el diálogo cultural;
- Alentar la diversidad lingüística y el respeto por las lenguas maternas;
- Facilitar la coexistencia armónica de varias lenguas, incluyendo el aprendizaje de varias lenguas desde edades tempranas;
- Salvaguardar el patrimonio cultural y lingüístico y apoyar la expresión, creación y difusión en todas las lenguas pertinentes;
- Apoyar la preservación de la tradición oral y el patrimonio cultural intangible;
- Apoyar la inclusión y participación de personas y grupos de diversos orígenes culturales;
- Promover la alfabetización informacional en la era digital, y el dominio de las tecnologías de la información y comunicación;
- Promover la diversidad lingüística en el ciberespacio;
- Fomentar el acceso universal al ciberespacio;

- Apoyar el intercambio de conocimientos y buenas prácticas en relación con el pluralismo cultural.

### Gestión y actuación

La biblioteca multicultural requiere que todas las bibliotecas adopten un enfoque integrado de los servicios. Las actividades principales de los servicios bibliotecarios y de información para comunidades cultural y lingüísticamente diversas son centrales, no «separadas» ni «adicionales», y siempre deberían estar diseñadas para satisfacer necesidades locales o específicas.

La biblioteca debería tener una política y un plan estratégico, que definan su misión, objetivos, prioridades y servicios relacionados con la diversidad cultural. El plan debe basarse en un análisis completo de las necesidades de los usuarios y en recursos adecuados.

Las actividades bibliotecarias no deben llevarse a cabo aisladamente. Se debe fomentar la cooperación con los grupos de usuarios y profesionales pertinentes en el ámbito local, nacional e internacional.

### Actividades principales

La biblioteca multicultural debería:

- Desarrollar colecciones y servicios culturalmente diversos y multilingües, incluyendo recursos digitales y multimedia;
- Destinar recursos para la conservación de las expresiones y el patrimonio cultural, prestando especial atención al patrimonio cultural oral, indígena e intangible;
- Incluir programas que apoyen la educación de los usuarios, la alfabetización informacional, los recursos para los recién llegados, el patrimonio cultural y el diálogo intercultural como partes integrales de los servicios
- Proporcionar acceso a los recursos bibliotecarios en los idiomas apropiados a través de sistemas de acceso y organización de la información;
- Desarrollar materiales de promoción y difusión en las lenguas apropiadas para atraer a diversos grupos a la biblioteca.

### Personal

El personal de la biblioteca es el intermediario activo entre usuarios y recursos. Se le debe ofertar educación profesional y formación continua centrada en los servicios a comunidades multiculturales, la comunicación y la sensibilidad intercultural, la antidiscriminación, las culturas y las lenguas.

El personal de una biblioteca multicultural debería reflejar las características lingüísticas y culturales de la comunidad para garantizar la conciencia cultural, reflejar la comunidad a la que la biblioteca presta servicio y promover la comunicación.

### La financiación, la legislación y redes

Se anima a los gobiernos y a otros organismos pertinentes de toma de decisiones a establecer y financiar adecuadamente bibliotecas y sistemas bibliotecarios para que ofrezcan servicios bibliotecarios y de información gratuitos a comunidades culturalmente diversas.

Los servicios bibliotecarios multiculturales son esencialmente globales. Todas las bibliotecas implicadas en actividades de este campo deben participar en las redes pertinentes de desarrollo de políticas locales, nacionales e internacionales. Se necesita investigación para obtener los datos necesarios para tomar decisiones informadas sobre los servicios y asegurar una financiación apropiada. Se deben difundir ampliamente los resultados de estas investigaciones y las buenas prácticas para impulsar servicios bibliotecarios multiculturales eficaces.

### Implementar el Manifiesto

La comunidad internacional debe reconocer y apoyar los servicios bibliotecarios y de información en su papel de promotores y conservadores de la diversidad lingüística y cultural.

Se pide a los responsables de todos los niveles y a la comunidad bibliotecaria de todo el mundo que difundan este Manifiesto y que lleven a cabo los principios y acciones que aquí se expresan.

Este Manifiesto complementa al Manifiesto de la IFLA/UNESCO sobre la biblioteca pública, al Manifiesto la biblioteca escolar (IFLA/UNESCO) y al Manifiesto sobre Internet de la IFLA.

El Comité ejecutivo de IFLA aprobó este Manifiesto en agosto de 2006 y El Consejo Intergubernamental del Programa Información para todos (IFAP) de UNESCO lo aprobó en abril de 2008 con la recomendación de que sea presentado para su consideración en la 35<sup>TM</sup> sesión de la Conferencia General de UNESCO.

\* \* \*

## Damos la bienvenida a nuestra Asociación a:

- 1094. Carolina Pérez Castañeda.
- 1095. José Antonio Ruiz de la Torre.
- 1096. María Isabel Enríquez Borja.
- 1097. María José Izquierdo Sevillano.
- 1098. Patricia Alonso Martín.

1099. Ana Casado Lendinez.
1100. Nieves Expósito Gómez.
1101. Natividad Bermúdez Caravantes.
1102. Jana Torrado Salinero.
1103. José Ignacio Fernández Alonso.
1104. Luis Baltasar Pacheco Villalba.
1105. José Antonio Rondón Mata.
1106. Ramón Saralegui Fernández de Tejada.
1107. Azahara Delgado Santos.
1108. María Trinidad Espinosa Martín.
1109. Montserrat Tomás García
1110. Ciro Melguizo Iglesias.
1111. Aurea Martínez Pérez

\* \* \*

**ASOCIACIÓN ANDALUZA DE BIBLIOTECARIOS**  
**BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN**  
**Apartado de correos 20024, 29080-MÁLAGA**

Apellidos .....

Nombre ..... D.N.I. ....

Fecha de nacimiento ..... Estado Civil .....

Domicilio: Calle o Plaza .....

Localidad ..... Provincia ..... Telf. ....

Lugar de trabajo (dirección completa) .....

.....

Categoría Profesional .....

Correo electrónico.....

..... de ..... de 200 .....

Firma

Nota: La inscripción en la A.A.B. da derecho, entre otras cosas, a recibir gratuitamente el Boletín de la Asociación.

**BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN**  
**(para no asociados)**

Deseo recibir cada trimestre en el domicilio indicado, durante un año, el Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios

Apellidos .....

Nombre ..... Domicilio .....

Nº ..... Código Postal ..... Ciudad .....

Para lo cual adjunto giro postal nº ....., o talón bancario nº ..... por valor de 40 €.

C.I.F.: ..... Teléfono .....

Firma

Fecha .....

# PUBLICACIONES DE LA ASOCIACIÓN ANDALUZA DE BIBLIOTECARIOS



Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios

Suscripción 24,04 €  
Números sueltos 7,60 €



La Asociación Andaluza de Bibliotecarios a través de sus documentos

17,45 €



ISBD(M): Descripción bibliográfica internacional normalizadas para publicaciones monográficas

3,00 €



Actas de las IV Jornadas Bibliotecarias de Andalucía

3,00 €



Actas de las V Jornadas Bibliotecarias de Andalucía

6,00 €



Actas de las VI Jornadas Bibliotecarias de Andalucía

9,00 €



Actas de las VII Jornadas Bibliotecarias de Andalucía

12,00 €



Actas de las VIII Jornadas Bibliotecarias de Andalucía

13,52 €



Actas de las X Jornadas Bibliotecarias de Andalucía

18,00 €



Actas de las XII Jornadas Bibliotecarias de Andalucía

21,50 €



Actas de las XIII Jornadas Bibliotecarias de Andalucía

25 €



ASOCIACIÓN ANDALUZA DE BIBLIOTECARIOS

Los pedidos pueden hacerse por correo electrónico ([aab@aab.es](mailto:aab@aab.es)) o por teléfono al número 952 21 31 88. Se enviarán contrareembolso, agregando el IVA y los gastos de envío.

